

此项目数据表的翻译件是基于其日期为2014年6月25日的英文版



## 项目数据表（PDS）

项目数据表（PDS）包含关于项目的总结性信息：项目数据表的编制工作是动态的，因此其初始版本并未包括的某些信息将在获得后被纳入项目数据表。拟建项目信息为建议和参考性质。

项目数据表创建日期	-
项目数据表更新日期	2014年6月9日

项目名称	安徽多式联运可持续交通项目
国家	中华人民共和国（中国）
项目编号	45021-002
项目状态	已批准
地理位置	-

在编写国别规划或战略、资助任何项目或在本文中指定或提及特定区域或地理区域时，亚洲开发银行并无意图对其法律或其他状态作出判断。

所属行业和/或子行业	多行业 /多行业
主题	能力建设 经济增长 环境可持续性 气候变化
性别主流化的类别	-

## ■ 融资

援助类型/方式	审批号	资金来源	批准金额 (千美元)
贷款	3112	普通资金源	200,000
-	-	配套资金	434,100
总计			美元 634,100

## ■ 保障类别

欲了解保障类别详情，请浏览：

<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

---

<b>环境</b>	该项目的环境保障类别为 A。现已针对项目道路和水道制订了环境影响评价（EIA）和环境管理计划（EMP）。这些文件符合中国的监管要求和亚洲开发银行（亚行）的《保障政策声明》（2009 年），并且已于 2013 年 7 月 31 日在亚行的网站上披露。已通过开展公开咨询来告知设计和 EIA 流程，并在项目实施过程中继续进行公开咨询。EIA 显示，预计只有适度的环境影响和风险，而且可以通过实施 EMP 和遵从贷款合同，将这些影响和风险限于可接受的水平。
<b>非自愿移民</b>	该项目的非自愿移民保障类别为 A。项目将导致征用 285.1 公顷的土地，其中包括 251.7 公顷的集体土地和 33.5 公顷的国有土地。总体上，土地征用和房屋拆迁将影响 4,408 户家庭和 17,342 人。在这当中，将有 877 户家庭和 3,605 人受到房屋拆迁影响。项目还将导致 33 家企业进行搬迁，受影响人数为 111 人。共计 2,496 户家庭和 9,584 人将受到实物搬迁的影响，土地和其他生产资产损失达 10% 以上。
<b>原住民</b>	项目的原住民保障类别被分为 C 类。汉族是中国的主要民族，占安徽省人口的 99%。

---

## ■ 环境和社会问题概要

### 环境

该项目的环境保障类别为 A。现已针对项目道路和水道制订了环境影响评价（EIA）和环境管理计划（EMP）。这些文件符合中国的监管要求和亚行的《保障政策声明》（2009 年），并且已于 2013 年 7 月 31 日在亚行的网站上披露。已通过开展公开咨询来告知设计和 EIA 流程，并在项目实施过程中继续进行公开咨询。EIA 显示，预计只有适度的环境影响和风险，而且可以通过实施 EMP 和遵从贷款合同，将这些影响和风险限于可接受的水平。

### 非自愿移民

该项目的非自愿移民保障类别为 A。项目将导致征用 285.1 公顷的土地，其中包括 251.7 公顷的集体土地和 33.5 公顷的国有土地。总体上，土地征用和房屋拆迁将影响 4,408 户家庭和 17,342 人。在这当中，将有 877 户家庭和 3,605 人受到房屋拆迁影响。项目还将导致 33 家企业进行搬迁，受影响人数为 111 人。共计 2,496 户家庭和 9,584 人将受到实物搬迁的影响，土地和其他生产资产损失达 10% 以上。

### 原住民

项目的原住民保障类别被分为 C 类。汉族是中国的主要民族，占安徽省人口的 99%。

## ■ 利益相关方的交流、参与和咨询

### 项目设计阶段

项目准备阶段已经组织了有关项目范围、环境问题和非自愿移民方面的咨询。

### 项目实施阶段

项目管理办公室（PMO）将在监督顾问的支持下与主要利益相关者开展咨询。

## ■ 项目描述

---

中国政府已申请一笔 2 亿美元的亚行普通资金来源贷款，帮助为安徽多式联运可持续交通项目提供融资。该项目将 (i) 升级安徽境内的省道和国道部分路段，提高这些道路的安全功能；(ii) 建设旨在支持公共交通和非机动车的新路段；(iii) 提高安徽省内河航运网络的运输能力；(iv) 在已升级的内河河道上建设内河联运河港，以及 (v) 加强道路和内河航运交通的机构能力。执行机构是安徽省政府，通过安徽省交通运输厅 (APDOT) 实施。安徽省交通运输厅现有的外国资金项目管理办公室将作为省级管理办公室来监督项目的总体实施，并代表安徽省交通运输厅来监督项目。每个市县都将设立地方项目管理办公室，负责项目的单个道路组成部分的日常实施工作。东至县、含山县、和县、南陵县和无为县县政府将是公路部门资金投入的执行机构。安徽省港航建设投资集团将是内河航运交通的执行机构。该项目将在 5 年期限内完成。

---

## ■ 项目理由及其与国别/区域战略的相关性

---

安徽省属于中国中部地区省份，其发展落后于相邻的东部和沿海省份。2011 年，在该省 5970 万人口当中，大约 56% 的人口生活在农村地区，人口密度为每平方千米 430 人，大大高于全国平均水平 (138 人)，可利用的土地非常有限。尽管经济不断增长，但安徽省的人均国内生产总值仍然大大低于相邻的江苏省和浙江省。得益于其规范庞大、技能熟练和相对低廉的劳动力，同时充分利用其接近这些更富裕省份的地缘优势，安徽省在发展中取得过一些成功。2011-2012 年，该省不断吸引新的投资，并且保持两位数的国内生产总值 (GDP) 年增长率。安徽省的生产增长速度高于全国平均水平，2011 年的人均消费达到全国平均水平的 77%，比 2005 年上升了 70%。为了充分利用安徽省的地理优势和成本竞争力，促进制造业和服务业的新投资，中国国务院于 2010 年 1 月批准了一项设立皖江示范区 (WDZ) 的计划。该计划的目标是吸引设备制造、纺织、信息技术和农业企业进入皖江 (流经安徽省的一条长江支流的名称) 沿岸的城市地区。皖江示范区覆盖两县九城，包括合肥和芜湖。示范区有望促进位于安徽省的现有企业的发展，并鼓励长江三角洲其他地方 (包括相邻的省份) 的企业迁移至此。目前，安徽省不完善的交通网络是阻碍工业和经济快速发展以及减少贫困的主要障碍。安徽省道路的运输能力和质量需要显著改善，以便满足经济不断增长的需求，并将安徽与长江经济走廊密切联系起来。大多数道路仅有两个车道，应升级为四车道或六车道。2011 年末，在 149,535 千米的公路里程中，高速公路和高等级 I 类和 II 类公路仅占 9.5% (14,276 千米)，低于 11.5% 的全局平均水平。安徽省路面道路的比例 (衡量道路基础设施总体质量的一个指标) 低于周围六个省份的水平 (44.2%)。安徽省路网的任何扩建都必须采取经过严格制定的各种措施，以便提高道路安全水平，防止交通事故的发生。尤其重要的是，需要通过隔离人行道和自行车道，设计出符合 NMT 安全性的道路。据估计，2011 年中国发生了 210,000 起撞车事故，导致 62,000 人失去了生命，因此，道路安全问题成为了全国的一大问题。伴随着路网的扩建和机动车数量的增长，事故、伤害和死亡数量快速上升。2000 年至 2005 年间，撞车事故中死亡人数超过 600,000 人，大约 300 万人受伤，相当于每 5 分钟发生一起死亡事件。据估计，全国受这些事故影响的人数超过 2000 万人，包括直接受害者和受害者的相关家庭成员。最易于受到影响的道路用户是行人、机动车驾驶者和骑自行车者，占死亡人数的大多数。与中国的总体情况一样，安徽省拥有发展内河航运交通 (IWT) 的巨大潜力，而水道交通是所有主要交通方式中最清洁、最安全和最节能的一种方式。中国拥有 5,600 条可通航河流，内河航运系统的可通航长度共计 119,000 千米。内河航运交通可以为运输货物的公路交通提供一种成本有效的选择，从而帮助缓解该国公路的交通堵塞状况，减少能源消耗，并且避免快速增长的废气排放，而废气排放已导致局部空气污染进一步恶化，并引起了全球气候的变化。尽管近年来内河航运交通快速增长，但其潜力在很大程度上仍然没有得到充分利用。按照吨-千米衡量，2008 年，水道交通占中国总交通运力的份额仅为 4%。中国大部分可通航水道网络位于黑龙江、淮河、长江和珠江航线。仅长江及其支流便占全国总运力的一半，或者长达 58,000 千米。长江流经安徽省，提供了适合内河航运交通的高等级深水河道。由相关的小型河流和支流河道构成的网络，也具有适合内河航运交通的潜力，但过去在通航方面的投资不足，使其中的许多河道仅适合小型船只在雨季期间通航。通过投资进行河道升级，使较大的船只能够以更低的单位运营成本全年通航，可以在实现皖江示范区吸引沿海和相邻省份的企业前来安徽沿江城市发展的目标方面发挥着重要的作用。项目的内河航运组

---

---

成范围和需求，包括在宣城建造一个联运港口，以便服务于在项目准备期间通过亚行和政府之间的政策对话决定拟建的工业园。项目准备还包括对气候变化适应力进行研究，帮助确定是否需要建设防洪工程项目，以及制订建设水阳河路堤的初步设计方案。项目道路评估确定道路安全是一重大问题，这些问题有待通过项目设计功能进行解决，而这将包括建立隔离的人行道和自行车道。该项目是亚行援助中国内河航运交通的第二个项目。第一个项目是湖南湘江内河航运交通项目，已于 2012 年获得批准，现在处于早期实施阶段。项目设计结合了从近期中国的道路项目中汲取的经验教训，其中一项是需要为实施单位提供能力建设支持，特别是在采购和保障方面予以支持。在项目准备期间，亚行向执行机构和实施机构提供亚行保障和采购流程方面的指导。为项目执行机构在移民安置的能力建设方面做出了规划。

---

## ■ 对发展的影响

---

在安徽省建立环境可持续的多式联运交通系统。

---

## ■ 项目成果

---

### 成果描述

-

### 取得成果的进度

-

---

## ■ 项目产出及实施进度

---

### 项目产出描述

-

### 实施进度状态（产出、活动及问题）

-

### 开发目标状态

-

### 重大变化

-

---

## ■ 商业机会

---

### 首次公布日期

2011 年 12 月 15 日

### 咨询服务

采取独立咨询顾问和国际咨询公司相结合的方式实施 PPTA。聘用独立咨询顾问从事道路安全和物流等选定的活动。

### 采购

通过亚行贷款资助的所有采购均按照亚行的《采购指南》（2010 年，以其适时的修订版为准）进行。所有咨询服务均按照亚行的《亚行及其借款人使用咨询顾问指南》（2010 年，以其适时的修订版为准），采用基于质量和成本的选择方法进行招聘。

### 采购和咨询事宜通告：

<http://www.adb.org/projects/45021-002/business-opportunities>

---

## ■ 时间表

概念书审批	2011年12月12日
实情考察	2013年7月8日至2013年7月15日
管理层审查会	2013年10月8日
审批	2014年2月27日
终期检查团	-

## ■ 阶段性目标

审批号	审批	签订	生效	结束		
				初始情况	修订情况	实际情况
贷款 3112	2/27/2014	5/30/2014	-	4/30/2019	-	-

## ■ 资金利用情况

日期	审批号	亚行 (千美元)	其他 (千美元)	净占比
累计合同授予数				
2014年6月24日	贷款 3112	0	0	0.00%
累计支付金额				
2014年6月24日	贷款 3112	0	0	0.00%

## ■ 条款

条款可分为以下几类：经审计的账户、保障、社会、行业、金融、经济以及其他。合规情况根据以下标准按类别评定：（1）满意——某类条款全部得到遵守，最多允许有一个例外；（2）较满意——某类条款中最多有两条未得到遵守；（3）不满意——某类条款中有三个或三个以上未得到遵守。依照《2011年公共信年公共信息交流政策》的规定，针对项目财务报表的合规评级标准仅适用于在2012年4月2日之后发出谈判邀请的项目。

批号	类别						
	行业	社会	金融	经济	其他	保障	项目财务报表
贷款 3112	-	-	-	-	-	-	-

## ■ 联系方式及更新详情

---

亚行负责官员	沙拉德·萨克西纳(Sharad Saxena, ssaxena@adb.org)
亚行负责业务局	东亚局
亚行负责处	东亚局交通运输处
执行机构	-

---

## ■ 相关链接

---

项目网址	<a href="http://www.adb.org/projects/45021-002/main">http://www.adb.org/projects/45021-002/main</a>
项目文件列表	<a href="http://www.adb.org/projects/45021-002/documents">http://www.adb.org/projects/45021-002/documents</a>

---